



### 密碼鎖操作步驟說明

- 一、將鎖開啓，將按鈕 (1) 往箭咀方向推盡  
按住直至第二步驟完成爲止。
- 二、轉動齒輪 (2) 選擇您所需要之密碼。此  
舉完畢，切勿忘記您裝定之密碼。
- 三、現在您可放開按鈕 (1) 并再按一按以作  
檢查，到此步驟完成，即可開始應用。

### コンビネーション錠前のセット方法

1. ケースを開けた状態で、操作2を終えるまでボタン1を  
(矢印の方向に)引き続けて下さい。
2. ダイアル(2)を回轉させて、貴方の好みの数字に合わせて  
下さい。また、貴方のセットした番號を絶対た忘れないで  
下さい。
3. ニニでボタン①を放して下さい。セットは完了です。確認  
のためセットした番號でボタン①を引いて、錠前の開閉を  
調べて下さい。

### Directions for setting combination locks

1. With the lock open, push button(1) in the direction of the arrow and hold down until the second operation has been performed.
2. Set number wheels(2) to the desired combination. Do not forget the combination you have set!
3. Now release button(1). Press the button again as a check.

Bedienungsanleitung für das Zahlenschloss, umfassend folgende Schritte:

- S1. Schalten Sie zuerst das Schloss ein, drücken Sie dann den Knopf (1) in Pfeilrichtung und halten Sie ihn gedrückt, bis der Schritt 2 abgeschlossen ist.
- S2. Drehen Sie das Zahnrad (2), um Ihr gewünschtes Passwort auszuwählen. Damit ist der Vorgang abgeschlossen. Vergessen Sie nicht das von Ihnen eingestellte Passwort.
- S3. Sie können nun den Knopf (1) loslassen und zur Kontrolle erneut drücken. Damit ist der Vorgang abgeschlossen und Sie können die Anwendung starten.

### INSTRUCTIONS POUR REGLER SON CODE SECRET

1. Valise ouverte, poussez le bouton(1) en direction de la flèche et maintenez-le dans cette position jusqu'à l'exécution de la seconde opération.
2. Tournez les molettes numérotées(2) afin de définir le code de votre choix. Attention : Mémorisez bien le code choisi !
3. Relâchez le bouton (1) et pressez-le une nouvelle fois pour vérifier le bon fonctionnement du code

### Instrucciones de operación de cerraduras de combinación

1. Abra la cerradura, empuje el botón (1) hacia la dirección de la flecha, presiónelo hasta que se complete el segundo paso.
2. Gire las ruedas numéricas (2), seleccione la contraseña deseada. Una vez hecho esto, no olvide la contraseña que ha establecido.
3. Ahora suelte el botón (1), presione el botón nuevamente como verificación, una vez completado este paso, puede comenzar a aplicarla.